

El Baix Penadès

Setmanari autonomista

SURT ELS DISSABTES

Preus de subscripció

VENDRELL, trimestre.	1 ^a	Ptas.
FORA, id.	1 ^a 25	»
EXTRANGER, id.	2 ^a	»

Número corrent, 10 cèntims. Atrassat, 20 id.

Redacció y Administració

Plassa Pi Margall, número 2.

Annuncis a preus convencionals. Remitits: 10 cèntims línia

No s'admeten escrits sense firma

NO S TORNAN ELS ORIGINALS

De política local

Actualment en nostra vila, l'assumpte del dia, es empleats y denúncies. Doncs, parlem-ne.

Als comensos de l'Arcaldia de don Joan Mascaró, se digué ab insistència que tots els empleats del Municipi, escepte un, serien substituïts, y als pocs dies se deixava cessant al guarda termes; després s'assegurà que les altres classes d'empleats serien proveïdes per medi de la llei de sargentos, la vacant d'una de las quals aparegué anunciada, sense que existís tal vacant, a la «Gaceta»; y preguntat el senyor arcaldé en sessió sobre'l particular, va negar rodonament, y aixís consta en acta, que ell hagués firmat ni notificat la tal vacant, y immediatament va oficiar al Ministre de la Guerra participantli que aquí no existia la vacant anunciada, y que si la seva firma apareixia en la comunicació, era suplantada, puig ell sabia perfectament que no havia firmat res sobre'l particular.

Y no obstant, fou nomenat un sargento pera ocupar la plassa de primer oficial de Secretaria, que de molts anys ensa venia desempeyant en Joan Nin Porta; y aleshores, era de sentir al senyor Mascaró contra tal nomenament, talment treia foc pels caixals; y no es d'extranyar, perque com que se *havia fet republicà*, alguns de les dretes s'entretenien enviantli anònims insultants, en els quals se l'amenassava, y fou quan va dir que no podia esser treure an en Nin, y que tot podria arreglar-se treient de la Casa de la Vila al seu amic Salvador Alegret, que per tal el tenia, va dir, puig votà la meua candidatura y vaig emprar-lo al municipi sense excitació de ningú, y an en Joseph Vidales, que encare que sigui (aleshores) dels vostres, sabeu tan bé com jo que no fa res, y ab el sou dels dos podem sostenir an en Nin, y al mateix temps, seguí dient, *peguem una bofetada a l'Euras y al Serra*.

Contesta nostra: ¿Quí ha de fer aquesta proposició? Y respongué en Mascaró: La faré jo. Aquesta conversa la tinguerem en una reunió preparatoria ants de la sessió, quedant conformes. Pero va venir lo dels comptes y en Mascaró se torna a girar com una mitja, y a la vinenta sessió, com fos que'n Mascaró s'oblidés del assumpte Vidales-Alegret, se n'hi va fer memoria, y aixó que ell ja volia despatxarlos el dia que'ns ho va proposar; costant-nos molt ferli entendre que s'havia d'esperar a fi de mes y pagarlos-hi la mesada, puig ell sostenia qu'un treballador se'l pot despedir el dia que's vulgui, sense haverseli de pagar un dia més. Aquesta es la veritat de lo succeït, tenintme sense cuidado lo que'l senyor Vidales pugui dir referent a la seva destitució, deguda a proposta del senyor Arcaldé.

Vingué després l'assumpte de la supressió dels serenos y guarda termes, per esser substituïts per vigilants y guardas particulars, proposició que ferem nosaltres y ab la qual se mostrà conforme l'Arcaldé, essent aprovada, constant en l'acta d'aquella sessió, que fou firmada pel propi senyor Mascaró; y ab tot y a

questa conformitat, aquest pobre home cambia de pensar y posa entrebancs al compliment de l'acort, y com nosaltres tenim la serietat per norma, no podem tornar arrera y devém sostenir dit acort. Vegin les persones imparcials, després de lo exposat, si es l'Arcaldé o l'Ajuntament qui té la culpa de lo que succeeix en l'assumpte dels empleats; pero com no falta qui veu, o li fan veure, que la culpa no es de l'Arcaldé, els trets que haurien de tirar contra aquest els engegan contra els regidors republicans, que cap culpa hi tenim, y ne's bona prova el que si'ls haguéssim volgut treure, prou lleure hem tingut per ferho durant alguns anys; pero, ay, que la passió fa perdre'l coneixement!

Veig que'm vaig fent llarc y tinc por de cansar als lectors, y, per tant, deixaré lo de les denúncies pera'l pròxim número; pero no vull acabar sens avans endressar unes paraules a les personalitats que militen en les dretes portades per un ideal noble, que podrà ser encertat o nó, y's troben despullades de rancunies y baixes passions.

A nosaltres, els republicans, governant en plé Consistori, se'ns demanà el nomenament d'un guarda rural pera vigilar les propietats d'un grupu de propietaris pertanyents a les dretes, proposant a una persona de la seva confiança, que sigui nomenat sense que hi posem cap entrebanc. Vingué un propietari, dretà acérrim, demanant el nomenament d'un guarda jurat per ell sol, y se li nomenà. Vingueren després els veïns d'alguns carrers, sollicitant el nomenament d'un vigilant particular; essent dos els pretendents, l'un republicà, l'altre de les dretes, y perque no'ns titllessin de parcials, se nomenà al segon.

Volen més noblesa é imparcialitat per part nostra? Doncs, ara ve la creu d'aquesta medalla. Nosaltres demanem el nomenament de vigilants de la nostra confiança y guarda jurat pera guardar les nostres propietats, y l'arcaldé se nega rodonament a fer els nomenaments y s'assegura que diu que no nomenarà a cap vigilant ni jurat que sigui de la nostra comunió política.

Y ara pregunto: ¿Quan nosaltres torném a tenir l'arcaldé nostre, qué hem de fer? La contesta la deixo a vosaltres, els qui formeu a les dretes, despullats de passions malsanes y guiats per un ideal y que tingueu sentit comú, no als rencuniosos que prou n'hi han, que d'aquets no'n vull de contesta, perque'ls desprecio.

JOSEPH VIDAL

L'acció dels Joves

El dia 8 del corrent la Joventut Federal Nacionalista Republicana de nostra vila, se reuní en Assamblea general extraordinaria de socis y prengué els següents acorts:

Treballar en activa propaganda política per tot el districte electoral, a fi de organisar

societats ó comités de «U. F. N. R.» a tots els pobles ahont sigui possible.

Celebrar cada primer de mes, en el local social, una reunió a fi de sostenir converses y fer comentaris sobre'ls afers polítics de major interés.

Adquirir un bon número d'exemplars de la conferencia donada per en Corominas sobre Mancomunitats, y repartirlos entre'ls socis.

Y per últim, celebrar l'aniversari de la fundació de la Joventut F. N. R. en la forma que cregui la Junta Directiva.

Als bons vendrellencs

Quins són els bons? Essent jo qui us dirigeix la paraula, podria excusarme de classificació, ja que tots me coneixeu. Aixó no obstant, crec que en els moments actuals es convenient classificarvos, car estic convensut que dels altres n'hi ha molt pocs am tot y poder semblar esser molts.

A vosaltres, els qui sentiu bategar en vostre si els anhels d'un demà perfecte, eliminat de tota preponderancia arcaica, sense cap d'aquests corcs que fins avui treballen pera aniquilar el vostre esperit. A vosaltres, els qui sabeu en dies de prova, com ho foreu els del vuité mes de l'any passat, aguantar fermes el penó de fills d'aquesta vostra simpática vila y tingueren la forsa cívica de no girar el rostre als fugitius qu'un cop passat l'esglai retornaren ab fums de conqueridors y de crítics dels qui us quedareu aguantant la lluita. A vosaltres, els qui guiats per una intaxable honradesa, devant la gesta dels inconsútils els anaveu a oferir dos llocs en els comitès municipals, creient que la vostra sinceritat era contagiabile en ells, y que'ls n'hi cedireu un, no pensant pogués anar contra si mateix anant contra'l poble. A vosaltres, que en dotze anys que heu portat el manament de la vila us haveu conquerit el nom d'Ajuntament honrat arreu hont s'hi respiren idees democràtiques y de llibertat. A vosaltres, els qui serveu com sagrada reliquia la data del 4 de Mars, y que cada any, en dit dia, aneu a dipositar una llàgrima protestativa d'aquella gesta. A vosaltres, tots els de cor lliberal, jo'm dirigeixo pera aconsellarvos tingueu prou forsa cívica pera deixar que'ls paràsits, enemics naturals de tot lo que té vida propia, morin per si mateixos; que no us espanti aquesta mena de resurgiment, que no es tal, sino una revifalla espeterneganta. La vida d'ells es fictícia y, per tant, passatgera.

No ho veieu en aquell paperot que indignament s'anomena portaveu de la joventut de les «desechas» vendrellenques? No us recorda quelcom de lo més baix y innoble per qué heu passat vosaltres, vendrellencs honrats? No'l veieu furgant en la mateixa

fornal hont s'hi forjaren aquelles quatre fulles apócrifes que com altres bacillus aparegueren en vigílies de les passades eleccions? A la forsa deuen recordarvos; puig indignitats com aquelles no se oblidan jamai.

Me recorda que'l predecessor del paperot que avui preten befarvos, va morir ofegat per la seva propia postema, «...por desorientación en la táctica a seguir», deia poc mes ó menys, y are, en la nova etapa, ha vingut a la vida embolcallat amb una forta ironia deguda al etzar d'una errada d'impremta: la «juventud de las *desechas*» (!). Les desfetes ó les desferres, que altra cosa no són.

Ho repeteixo, bons vendrellencs, ó vendrellencs bons, l'estat d'estridencia per qué passen no pot tenir altra conseqüència que la complerta aniquilació absoluta y definitiva dels que tenen la pretenció de dirse contrincants vostres per donarse visos de cosa viva.

Ja que vinc parlant de coses del Vendrell, aprofito l'ocasió pera endressar unes lloances a vostre coterrani l'eminent violoncellista Pau Casals.

No li serveu veneració al que fent vida altament cosmopolita no deixa mai de recordar la seva vila nadiua? No se us enorgulleix el cor al pensar que quan, tot fent el seu romiatge d'art per les grans urbs, li demanen unes lletres escrites per les mateixes mans que divinisen el pentàgrama, els parli del vostre Vendrell y dels seus malalts pobres? Ah! jo no'n soc de vendrellenc, empró soc català, y a l'enterarme de la missió que aquest gran artista s'ha imposat, vaig sentir una suau gaubansa a l'ànima pensant que'n Casals es també fill de Catalunya, tant si's troba en ella com si n'està allunyat. Y també vaig sentirme commogut com a home, com a català, com a admirador de l'Art, car tot ho ha englobat l'eminent Casals am la seva altruista gesta.

L'Art clou les nafres de l'esperit amb el seu sublim encís; doncs de l'Art n'ha fet neixer bàlsem pera cloure les del pauperisme. Un y altre han sigut agermanats per iniciativa d'un esperit selecte y privilegiat; s'ha recordat en mitj dels fastuosos salons, que s'omplen de gent desitjosa de assaborir les dolls de melodies esperituals, d'altres sers, dels que en el Vendrell, al sentirse malalts, han de raure al aculliment del Sant Hospital, tan desvalgut com els mateixos desvalguts que ampara. Y en Casals ha trobat el medi d'atenuar la indigència confonent en una lligada l'Art y'l pauperisme, lo esperitual y lo material, lo bó y lo dolent. Lloculo an aquest home-àngel!

J. ALEU FIGUEROLA.

De «Villa Casals»

La bella y senyorial «Villa Casals», de nostre ilustre compatrici l'eminent violoncellista Pau Casals, que s'aixeca a la platja de Sant Salvador, hont passa els istius, se veu sovint visitada per distingides personalitats qui sobresurten en el divi art de la música, que van allí a saludar al gran virtuós del violoncel, y en ella concerta y ultima, mitjançant les propostes y demande de concerts—que solen esser de 120 a 130 anys—que reb dels seus representants a l'extranger, l'itinerari de la futura tournée de tardor y d'hivern.

Actualment, y durant uns quinze dies, ha estiuat també en ella, el gran amic den Casals, l'ilustre concertista de piano y compositor Enric Granados, altre artista mundial que com en Casals posa a gran altura el nom de Catalunya en terres extrangeres. Y en Granados no s'ha limitat sols als plaers y gaubances de l'estiu, sino que ab en Casals y ab el jovícel y ja célebre pianista polac Micio Horzowski, qui també estiuja en la «Villa Casals», ha fet també música, d'estudi unes vegades y per recreu de l'esperit altres, y allí, en les hores serenes salmodiades per les rumoroses ones del mar, en Granados ha escrit, pera en Pau Casals, una genial composició poemàtica, pera violoncel y piano, que's denomina «Glosa», de la qual els dos genials

artistes ens feren l'honor diumenge passat, que no sabem com remeiar, en companyia del bon amic l'inspirat poeta Lluís Via, de fernes fruir les primícies de la bella composició que en Casals donarà a coneixer en els concerts de la vinenta tournée artística per les principals ciutats europees.

Y encara n'espera un altre d'ilustre músic extranger, que arribarà avui ó demà, y passarà l'istiu a Sant Salvador; el gran compositor clàsic y més erudit musicògraf Donald Francis Torey, catedràtic de música de la famosa Universitat anglesa de Oxford.

Pera quan Mr. Torey se trobi allí, en Casals organitzarà una solemnitat musical íntima d'audicions de música catalana, en la qual hi pendrà part la notable cobla empordanesa, «La Principal» de La Bisbal, a fi de que aquelles distingides personalitats extrangeres, tinguin ocasió de conèixer quelcom de música popular catalana y molt particularment la bella dansa empordanesa, la sardana, y l'especial instrumentació que composa la cobla que l'executa.

No cal dir quant ens alegrem de que se celebri la esmentada solemnitat musical, per anar unit a ella el nom de nostra vila y'l d'un ilustre fill de la mateixa, que tant l'honora aquí y fora d'aquí.

R.

De l'album d'un estudiant

Fullejava les meves apuntacions d'estudiant mentres somreia per la dolcesa del recort de les unes ó l'atreuiment de les altres. May haguera cregut la placidesa que donan les velles notes escrites per satisfacció personal, per orgull d'escriure'l concepte que't mereix l'assumepte, ó bé també, per desautorisar a un autor, potser bo, amb el testimoni d'altres autors autorisadíssims.

Al deixarne una d'aquestes darreres m'he trovat am la següent: «Univers.—Conjunt de cossos distribuïts en la immensa extensió anomenada espai» del «Diccionario de la lengua Castellana» de Salvat; y a continuació: «La definició d'aquesta paraula, entranya una grandiositat tal, que no hi ha ningú capàs de figurarse les billonades de cossos distribuïts en aquesta immensitat que's calcula infinitat.

Conta D. Cayetà Vidal y Valenciano, en la introducció de la seva obra «El mundo celeste», que a la sola contemplació del univers, del conjunt de mons destrials en aquesta extensió infinita, lo seu fill va quedar extasiat, y de moment, com si's despertés de un somni pesat, preguntà:—En virtut de quin mecanisme permaneixen aïslats tants mons en l'infinitat del univers?»

Es exactament la mateixa pregunta que devia ferse Newton avans de descobrir la gravitació universal, aquesta ley en virtut de quina regna l'equilibri entre'ls mons per la forsa d'atracció y repulsió, principi que fa mourer tota la naturalesa.

Newton fou a mes, l'inventor dels telescopis de reflexió. El primer el va construir ell mateix.

Aquest geni fou mal jutjat per sos contemporanis. Mentres estava construint el primer dels seus telescopis, un jesuïta alemany va creure que era un treballador que's dedicava a construir ulleres de llarga vista; «era un artífice llamado Newton», com ell mateix diu en un petit llibre. Sortosament la posteritat el va veurejar.

Quin concepte formarem de la rahó humana al considerar que Newton hauria sigut perseguit a França, empresonat a Italia y cremat a Espanya, avuy que ja es un fet demostrat la seva teoria d'equilibri del Univers.

Hi va haver una época a Europa que's perseguia l'esser cristià, y'ls perseguidors anaven errats. Els que perseguiren y castigaren a Galileu se van errar encara més; y els seus perseguidors, els inquisidors romans, s'hagueren hagut d'averkonyir cada vegada que veien una esfera de Copèrnic, quan el Papa Benet, si mal no recordo Benet XIV, va anular la sentència de la Inquisició, molts anys després, referent a la proibició dels llibres de Galileu.

Si Newton hagués nascut a Espanya y un frare dominic hagués cregut que era una heretgia la raó inversa al quadrat de les distancies se haguera vist al geni socarrat entre les flames d'un «auto de fé».

L'home es incapàs de formarsen un concepte de l'infinitat de l'univers. Ho fa tal volta que la seva raó es finita y limitada? Sigui com vulgui no's pot formar un concepte de caminar sempre y no avençar mai; no ve'lumenar mai al lluny, el punt de arribada.

Newton, a la edat de vintitres anys, havia ja sondejat fins hont ha arribat, en aquest sentit, la raó humana. Havia ja subjectat l'infinitat de l'univers al àlgebra. Desde aleshores l'infinitat de l'univers va comensarse a tractar per medi del càlcul.»

Veus aquí, explicat somerament, lo que llegia en aquella fulla d'àlbum d'estudiant mentres me feia somriure l'idea de que en una época llunyana podrà assegurar-se tal vegada, quelcom més de noms ignots en la immensitat de l'espai, a manera d'engrandiment de l'univers conegut. Mentrestant l'actual humanitat se queda a sondejarho uns, a entorpirho els altres, y nosaltres demanant la benavolensa als llegidors per presentarlos una fulla de apunts d'estudiant que no té altre atractiu que la ingenuïtat am que està escrita.

GLAUC.

Ajuntament

Sessió de segona convocatoria celebrada anit, baix la presidència del batlle don Joan Mascaró.

Se llegeix l'acta de l'anterior que'ls regidors se negaren a firmar, presentant una protesta en la qual se diu que no la firman perque en l'acta de la sessió del dia 2 se fa constar que per la Presidencia se donà compte d'haver sospès d'empleu y sou al Secretari de la Corporació don Jaume Serra, essent inexacte que en dita sessió dones compte de tal cosa el President, y perque havent presentat en la sessió passada el regidor senyor Ramon una protesta per una falsetat comesa per l'empleat que actua de Secretari contra la voluntat de l'Ajuntament, dita protesta no li fou admesa y no s'ha fet constar en l'acta de l'anterior.

Passa a la Comissió corresponent una instancia de «La Electra de Vendrell», sollicitant se li concedeixi a cens cinch plomas d'aigua.

Se concedeix una subvenció de 50 pessetas, igual quantitat que's concedí a l'Orfeó Vendrellenc, al grupu esperantista «Frateco» pera la festa esperantista que ha de celebrarse'l diumenge, 25 del corrent.

S'acorda que l'Ajuntament prengui part en causa en l'assumepte de la desaparició del llibre d'actas, de quina desaparició prou enterat n'està tot el Vendrell.

Seguidament, després de moltes setmanas d'espera, *por fin parió la burra*. L'empleat que actua de Secretari, dona lectura dels comptes del Gran Capitán, ó sia la inversió que l'arcalde ha donat a las mils pessetas que ha tret de la Caixa de Credit per atencions sanitarias. Hi ha unas partidas que deixen blau; y com fos que la lectura se fes en forma de reso, el tinent d'Arcalde senyor Vidal demana repassarlos personalment, a lo qual se nega l'arcalde y aixeca la sessió sense donar lloc a tractar de cap més assumepte.

¡Qué tal serán els tals comptes, que ni veures poden!

A dos quarts de dotze d'aquest matí se han personat a la Casa de la vila els regidors Srs. Vidal, Ramon y Badia, sollicitant veurer al Alcalde pera examinar els célebres comptes y no han pogut lograr veure ni al Alcalde ni els comptes. ¿Tant lletjos son els tals comptes que no se'ls hi pugui veurer la fisomia?

Informació vinícola

Devant l'altura de preus dels raïms, el comerç ha tingut que desistir tancant les portes dels cups, y sols després d'arribades a França les primeres expedicions de vins nous de casa, les comarques valencianes podran pensar ab fonament quin degui esser el valor dels vins d'enguany ab relació de quan paguin els francesos, ja que aquells mercats sempre solen actuar ab reguladors y a n'ells ens toca remetrems.

Allí hi ha fluixetat, manca de negocis y un descens de 2 francs per hectòlitre tant en els vins furs com en els disponibles.

Aquí tot segueix igual, pot esser ab quelcom més de fermesa.

Sembla haverse realitzat negocis en el Penadés d'alguna importancia als voltants de 20 pessetes càrrega, preu al qual la propietat se mostraria favorable a fer vendes.

En quant a les dels vins 1911, donen ja molt joch per manca quasi absoluta de vins disponibles, venentse tot molt bé y escurantse com poques vegades les botes del pagés.

CRONICA

Tant mateix la temperatura que vé regnant en el present mes d'Agost es més propia de la estació tardorenca que de la canícula. Neus en comarcas altas; plujes, tamborinadas y vents a las terras baixas; veus aquí lo que'ns ha vingut donant el mes d'Agost, del qual se'n queixen, y ab rahó, els qui a l'istiu solen fer el seu Agost, especialment els qui tenen aquí y a tot

≡ Agua de Borines ≡

Reconocida en todas partes

SIN RIVAL para mesa, estómago, diabetes y artrismo. Venta en Farmacias, Droguerías, Hoteles, etc.

Depósito en Vendrell: Farmacias de los Sres. Trayner y Sanmiguel

arreu, establiments de bany de mar y restaurants a las platjas, que no's veuenllo concorreguts que voldrian.

Dimars a la nit va girarse un ventijol fresquíssim que privà a la gent eixir a las portas y obligà als concorrents a las taulas del carrer dels cafés, a retirar-se dintre, puig se sentia fret de debó.

Per ara, l'estiu, no s'ha donat a coneixer encara.

Dissapte passat a la nit va ocrorrer un sensible accident a la fleca de don Narcís Socías. Un obrer dels que treballen en la mateixa va tenir la disort de que la màquina de maseació li agafés els dits de la mà esquerra, produintli la magullació dels mateixos.

La ferida, que celebraren se curi aviat, no fou tot lo greu que de bon principi se creia.

El ministre de Foment ha concedit a Estació Enològica de Vilafranca del Penadés 5.000 pessetas pera que les distribueixi com a premi als viticultors, y d'a-cort ab las entitats agrícoles d'aquella localitat, se repartiran de la següent manera:

3 premis de 500 pessetas cada un, als mitjans o petits propietaris de la comarca del Penadés que millor dirigeixin sas plantacions vitícoles, inspirantse en un criteri exclusivament econòmic.

3 premis de 500 pessetas cada un, als mitjans o petits propietaris viticultors, que posseeixin els cellers més ben montats segons els consells de la ciencia enològica.

25 premis de 100 pessetas cada un, als viticultors parciers (obrers) que ab més cuidado conreuin sas vinyas.

El Jurat estarà constituït pel personal tècnich de la Estació Enològica y un delegat de cada Associació agrícola de la comarca.

Podrán solicitar els premis tots els viticultors de la comarca del Penadés (alt, central y baix).

En las sollicituts s'hi ha de fer constar el lloch de la finca, nom, superfície aproximada, etc., y s'han de dirigir a la Estació Enològica.

Els aspirants als dos premis referents als cellers, tenen temps de presentar las sollicituts fins el 20 del corrent. Aquest dos premis han sigut incorporats al Certamen del Centre Agrícola del Penadés. Els aspirants als demés premis tenen temps fins el 25 del corrent.

Dimecres al matí va causar no poca alarma la presencia d'un gos foraster, al semblar rabiós, que va mossegar a un vehí, a alguns gossos y altras bestias. Com se fiqués a l'entrada d'una casa, se van tancar las portas, y, acorralat dintre, s'el matà ab un tret d'escopeta.

Y veusaquí que l'habitant de la casa demanava que li treguessin el gos mort, y's buscà a l'Arcaide pera que ordenés la decapitació del cá pera portar el cap a l'Institut anti-ràbich del Dr. Ferrán, y l'arcaide no apareixia en lloch; fins que's vingué en coneixement de que s'havia ausentat de la vila sense, com té per costum ferho, donar coneixement de la seva ausencia, com a deber que hi té, al primer tinent d'Arcaide; quedant ab tal motiu la vila, bent sovint, sense autoritat municipal.

Del gos s'en va fer càrrech la brigada sanitaria, que'l deposità provisionalment en el magatzem de desinfectants, fins y a tant se dignés el senyor batlle retornar a nostra vila y disposar lo que s'havia de fer del gos.

Dr. Garcia Soto

Consultori Médich

Gabinet de Vias-Urínaries, Electricitat, Massage, etc.

Horas de consulta: de 11 a 1 y 6 a 8.

Dias festius: de 10 a 1

Carrer del Dr. Robert, 8, 1.º.—VENDRELL

El senyor jutge de primera instancia del partit, D. Ramon Franquet, desde dilluns se troba malalt, haventse encarregat, ab tal motiu, del jutjat, el senyor jutge municipal don Joseph Aleu.

Segons se'ns diu, el senyor Franquet podrà ocupar-se altra volta dels assumptos del jutjat, el dilluns o dimars de la vinenta setmana, lo que celebrarem moltíssim així sia.

Algún industrial que utiliza electromotor pera la seva industria, se'ns ha queixat de que's dongui la corrent eléctrica ab tanta irregularitat, lo que ocasiona perjudicis, per no poguer fer paga de la forsa a las horas que li convé.

Creiem dignas d'esser ateses las queixas de l'industria, per lo justas.

Pel govern civil de la provincia s'ha publicat una circular concedint deu dias de temps pera que las societats legalment constituïdas remetin els seus balanços y renovació de Junta directiva; conminant ab multas al president y als individus de las Juntas, de no donar compliment a lo ordenat.

El grupu esperantista «Frateco» d'aquesta vila, està ultimant els preparatius pera l'acte de propaganda que celebrará'l diumenge, 25 del corrent; al qual se pot assegurar que hi pendrán part delegats dels grupus de Vilanova, Reus, Torredembarra y Tarragona, d'aquest últim, «Tarragono Esperantista», ab la nodrida colla d'excursionistas, hi vindrán algunas senyoretas.

El conegut esperantista de Barcelona, Delfi Dalmau, dissertará sobre l'Esperanto; havent sigut convidats també pera assistir a l'acte, nostres compatricis Andreu Nin y Amadeu Martorell.

Demá diumenge vindrá una comissió de Tarragona a fi de posarse d'acort ab sos companys d'aquí pera'l millor éxit de dit acte.

Procedent de París ahir arriba a nostra vila el bon amic y compatrici Isidre Ribas, famós billarista conegut per «rei de la fantasia».

La seva vinguda, a més de tenir per objecte passar l'estiu aquí, el té també per esser padrí en el bateig d'una xamosa filleta que ha deslliurat la seva germana Maria, esposa de nostre amic l'aplaudit barítono Joseph Parera.

El Director de la Estació Enològica de Vilafranca, senyor Mestres, dijous va donar una conferencia en el vehí poble de Bellvei, quin tema fou sobre la elaboració dels mostos, que no cal dir si fou escoltada ab agrado donada la competencia y erudició del conferenciant sobre la materia.

En el pròxim número procurarem darne un extracte.

Películas que avui y demá se prejectarán al Cine del Tivoli.

«En Suïssa durant l'hivern», natural; «La Aventura», dramática; «Jim, el mercader ambulante», dramática; «Els carbonaris», històrica; «El Club dels concos» de molt riure.

Pianos de las mellors Marcas

Vendas a plasses

desde 25 pessetas mensuales

Lloguers, desde 8 pessetas mensuales.

Cambis, ab condiciones las més ventajosas.

PAGÉS Y MARTÍ, Aribau, 31, pral. 1.ª, Barcelona.

Secció Oficial

Plassa Mercat.

Recaudació obtinguda en la Plassa Mercat desde 'l dia 10 al 16 del corrent mes: 56'45 ptas.

Caixa de Crèdit y Estalvis de Vendrell

Imposicions verificadas en aquesta Caixa durant el diumenge

Dia 11 de Agost de 1912

29 imposicions, important.	155' Ptas.
1 reintegros	250' »

Registre Civil.

Inscripcions verificadas en aquesta oficina.

Naiements.—Cap.

Defuncions.—Cap.

Matrimonis.—Cap.

IMPREMPTA RAMON GERMANS Y NEBOT.—VENDRELL.

DIPÓSIT DE GEL

Confiteria de Magí Bellvé, carrer dels Trulls

Legia marca La Vendrellense

Es la mellor, la més aromática y desinfectant
Sa mellor propaganda es haverla probada

Preu de cada ampolla: 20 céntims

Vendas al major y al detall en la acreditada drogueria

PAU NIN, Plassa Pi y Margall, 12

ahont s'hi troban també

Grans existencias de productos desinfectants

APRENENT

S'en necessita un en la llauneria de Estanislao Orpinell, carrer de Angel Guimerá.

Se ven una casa al carrer de S. Magí

número 48. Informará son mateix propietari Joseph Salvó Mañé (a) Titus Fanguet.

Anís del Táup (Topo)

Premiat ab medalla d'or. Zaragoza, 1908

Exportació a provincias y ultramar. Demanis per totas parts

Fabricant: **Joseph Germá, Sabadell.**

Representant: **E. Miró, Dr. Robert, 15 Vendrell**

Maria Casellas Jané Profesora de Corte:

Clases d'ensenyansa de corte y confecció de cotillas

Se tallan patrons a mida. Confecció de vestits pera senyora

Carrer del General Prim, 13, entresol, Vendrell

PRESTAMS

Hi ha pera prestar a primera hipoteca, de 5000 a 100000 pessetas

Informará l'advocat d'aquesta vila D. Francisco Vidal y Socías, carrer de Sant Sebastiá, 16, principal.

Dr. Rosell Especialista en parts y malalties de la dona

Muralla, 3.—VENDRELL

CONSULTA: Dias festius, de 8 a 11. Dias feyners, de 11 a 12.

Aplicació dels productes del DOCTOR FERRÁN de Barcelona

SUEROS: contra la Erisipela y Febre puerperal (sobre part), contra la Difteria, Tifus, Meningitis, Tétanos, Alcoholisme y Tuberculosis.

VACUNAS: contra la Rabia, Tuberculosis, vacuna contra la Blenorragia.

EXTRACTES ORGÁNICS: Testicular, Pulmonar, Cerebral, Cardiac, Placentari, Renal, Ováric, Hepático, Pépsic, Pancreático y Esplénic.

COLERA. Tifus, Febre de Malta, Pulmonia

Vells, debilitats per excessos, impotents y estérils: Administració de Espermina per la via digestiva y hipodérmica.

Dipòsit de Gel esterilísat

Licors de les millors y mes acreditades marques estrangeres

DOLSOS  **PASTES**  **JEREZ**  **XAMPANYS**

CONFITERIA Y ULTRAMARINS DE

Viuda de E. Gasull

Clínica y Consultori
pera les enfermetats de la dona

Vies urinaries, Cirujía operatoria, parts,
electroterapia y análisis micro-químich
— d'orina y productes patològichs. —

Sero-Reacció Wassermann
Aplicació del 606

baix la direcció del **Dr. Rabadà**

Ex-intern de l'Hospital de la Santa Creu, ex-ajudant de la Policlínica del Dr. Far-
gas y Metge de les Cases de Socors de Barcelona, etc.

CONSULTA: De 10 a 12 y 5 a 7. — Pera obrers, de 7 y mitja a 8 y mitja nit. —
Pera'ls pobres, franca, els dilluns, dimecres y dissabtes de les
12 y mitja a 1 y mitja.

Rambla de Sant Joan, núm. 75, principal, Tarragona



No bebas Más,
este vicio no es más que nuestra ruina
Ahora es posible curar la pasión por las be-
bidas embriagadoras. Los esclavos de la be-
bida pueden ser librados de este
vicio, aun contra su voluntad.
Una cura inofensiva, llamada Polvo Coza
ha sido inventada, es fácil de tomar, apro-
piada para ambos sexos y todas las eda-
des y puede ser suministrada con alimen-
tos sólidos o bebidas, sin conocimiento
del intemperante.
Todas aquellas personas que
tengan un bebedor en la fa-
milia o entre sus relaciones,
no deben dudar en pedir la
muestra gratuita del Polvo Coza. El Polvo
Coza puede también obtenerse en todas
las farmacias y en los depósitos al pie in-
dicados. Para adquirir la muestra gratui-
ta, escriba hoy a
COZA POWDER COMPANY
76, Wardour Street, Londres, 412
Depósitos: VENDRELL: Farmacia M. Trayner

Magatzém de tota mena de materials pera construccions

Josep Martí (a) Fassi

Grans existencias en baldosas del país y Baldosas de La Bisbal de Girona
especials pera enrajolats, essent d'una gran igualtat tant en lo color com en el tamanyo

Arrimaderos, rajolas de tots colors y cintas per escalas. Carrer de Montserrat, núms. 48 y 50.-VENDRELL



FABRICA DE GUANOS

Primeras materias per abonos

GUANOS ESPECIALES
pera vinyas y cereales

Anton Trillas

Carrer de Montserrat. -VENDRELL

Imp. Ramon Germans & Nebot

Taller montat ab ma-
terial modern pera la
confecció rápida y es-
merada de tota classe
de treballs de tipografia



Extens y variat assur-
tit en objectes d'escrip-
tori, llibres ratllats, pa-
pereria, postals, tintes,
llapis, plomes, etc. etc.

No encarregueu impresos sens demanar primer mostres y preus a aquesta casa.
Plassa de Pi y Margall, 2. — VENDRELL —

Dipòsit exclusiu de las aguas Vichy Prats, de Caldas de Malavella, Argenton y Horta

Representant a la Provincia de Tarragona:

Román Marimón, Plassa de Catalunya, núm. 7.—REUS

Aquestas aguas s'expendeixen al Vendrell en els següents punts: Farmacias de Manuel Trayner y Joseph Magriñá; Droguerías y
tendas de comestibles de Viuda de E. Gasull, Magí Bellvé, Vicens Orpinell y Joseph Orpinell.

Preus a que's venen:

Aigua d'Argenton: a 70 céntims ab envás y a 45 sense.

Aigua Hortina: a 55 céntims ab envás y a 40 sense.

Aigua Vichy Prats: a 50 céntims ab envás y a 35 céntims sense

Representant en aquesta vila: **PAU MATA**, carrer Alt